



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Refugee Parents  
Education Project

“Providing Learning Skills about Generating  
Solutions of Refugee Parents Facing to  
Educational Problems of Their Children”

2017-1-TR01-KA204-045870



"Bu proje, Erasmus+ Programı kapsamında Avrupa Komisyonu tarafından desteklenmektedir. Ancak burada yer alan görüşlerden Avrupa Komisyonu ve Türkiye Ulusal Ajansı sorumlu tutulamaz."

# Projenin konusu nedir?

Projemiz okul çağında çocukları olan mülteci ebeveynlerin çocuklarının eğitim hayatında karşılaştıkları sorunlar karşısında içinde buldukları şartlarda mantıksal çözüm çabaları ve bu noktada yeni topluma kolay bir şekilde entegrasyonlarını hedeflemiştir.

**Proje çalışmalarımız ile mülteci ebeveynin kendi çocuğu başta olmak üzere çocuğunun okul idaresi ve öğretmenleriyle iletişimini güçlendirerek Veli-Öğretmen-Öğrenci üçgeni arasındaki bağı kuvvetlendirilmesi amaçlanmıştır.**

Bu nedenle öncelikle onların bu alandaki ihtiyaç ve fikirlerinin alınması amacıyla bir ihtiyaç analiz raporu hazırlanmıştır. Sonrasında ise bu raporun rehberliğinde bir eğitim modülü hazırlanmıştır. Bu modül ile çocuklarının içinde bulunduğu duygusal boyutu en iyi anlayacak ve sorunları çözümlenecek olan ebeveynlerin entegrasyon sürecinde var olan potansiyellerini harekete geçirme ve dolayısıyla en iyiyi gerçekleştirmeye yönlendirip, bireysel verimliliği artırmaya, onlara öz güven kazandırmaya, kişisel performanslarını ön plana çıkarmaya, onların istenilen performansa ulaşması için planlı bir gelişim ilişkisi kurmaya yönelik çalışmalar yapılmıştır.

**Bu modül ile belirlediğimiz hedeflere doğru mülteci ebeveynlerin desteklenmesi ve onların sorunlarının üstesinden kendi kendilerine gelmesini öğrenmesini sağlama, sorunları karşısında ne yapmaları gerektiği ile ilgili farkındalıkları arttırılmıştır.**

# Yerel ve Yurtdışı Ortak Kurumlar

- \* **AÇSHM:** Toplum için sosyal risklerin önlenmesi ve reformların gerçekleştirilmesi için sosyal politikalar geliştiren ve uygulayan, Aile Çalışma Sosyal Hizmetler Bakanlığı çatısı altındaki Gaziantep İl Müdürlüğü'dür.
- \* **KAYRA:** Gaziantep'teki yerel ortaklarımızdan olan bu kurum koçluk, dil ve edebiyat, sosyal uyumluluk, göç sorunları, mülteciler, etkili iletişim, beden dili empati, istihdam, girişimcilik, mesleki eğitim alanlarında eğitim ve danışmanlık hizmeti veren bir özel sektör kurumudur.
- \* **AKETH:** Yunanistan'da Uluslararası mesleki eğitim ve öğretim sağlayıcısı olarak faaliyet gösteren, danışmanlık hizmetleri sunan ve yetişkin eğitimi alanında çalışan bir sivil toplum kuruluşudur.
- \* **ACD LA HOYA:** İnsanlık ve evrensel insani değerler ilkelerine dayanan, gençlerin ve toplumun diğer kesimlerinin girişimlerini destekleyen ve sosyal hizmetleri geliştirmeyi amaçlayan toplumsal entegrasyonu destekleyen, kırsal toplumda sanat, spor ve kültürel eğitim faaliyetleri yürüten İspanyol kültür ve spor derneğidir.
- \* **ECESI:** Bulgaristan'da sosyo-ekonomik değişimlerin üstesinden gelmeye, daha uyumlu kapsayıcı toplumlar yaratmaya, sosyal entegrasyonu teşvik etmeye, kültürlerarası anlayışı geliştirmeye ve toplumsal aidiyet duygusuna katkıda bulunmayı ve aktif katılımı amaçlayan bir sivil toplum kuruluşudur.

Refugee Parents  
Education Project

# Proje hangi ihtiyacı karşılamak için yola çıktı? - I

2011 yılında Suriye'de başlayan savaş nedeniyle en çok mülteci alan şehirlerden biri olan Gaziantep'tir. Mültecilerin sosyal uyum ve adaptasyon sürecinde sosyo-ekonomik sorunların yanı sıra eğitim alanında da bir çok sorunla karşı karşıya gelinmiştir. Bir toplumun uzun süre yaşadığı ülkeden bir başka ülkeye göç etmek zorunda kaldığında gittiği başka yerlerde daha önce sadece televizyonlar ve basın yoluyla haberdar oldukları kültürlerle doğrudan maruz kaldığında çeşitli sorunlarla karşılaşması kaçınılmazdır. Bu sorunun en önemli yanı ise bireyin içinde bulunduğu durumu içselleştirmesi ve durum karşısında duygularını kontrol edemeyip, sorunlarını gözünde daha fazla büyütmesidir. Bir diğer yanı ise yaşadığı sorunlar karşısında o ülkenin kurumlarının işleyiş sistemini ve başvuru kaynaklarını bilemeyiştir.

**Biz bu projeyi hazırlarken bir annenin hikayesinden yola çıktık. Bu annenin çocuğuna okulda verilen başarı belgesini farklı şekillerde yorumlayıp çocuğunun okuldan atıldığını düşünmesi veya çocuğunun sosyal dışlanmaya maruz kalabileceği düşüncesi ile ağlamaya başlaması eğitim alanında yaşanan bir çok sorunu açıkça gözler önüne sermiştir.**

Refugee Parents  
Education Project

# Proje hangi ihtiyacı karşılamak için yola çıktı? - II

Ebeveynin okul yönetimi ile bağlantıya geçmek için çekingen davranması veya isteklerinin kabul görmeyeceği korkuları, aynı zamanda ebeveynin içinde bulunduğu depresif durum nedeniyle çocuğunun eğitim hayatıyla yeterince ilgilenememesi veya çocuğunun okulu ve öğretmenleriyle sağlıklı iletişim kuramaması, geldiği toplumun da bu göç sürecinden etkilendiğini hesaba katamayarak empati kurmayı denememesi, bir ebeveyn olarak kişisel gelişim programlarına ilgisiz kalması vs. gibi pek çok sorunu bunlar arasında sayabiliriz.

## **Bu noktada projemiz;**

- \* Mültecilerin entegrasyon sürecinde, sosyolojik ve eğitim alanında yaşanan sorunlara katkıda bulunmak,
- \* Mülteci ebeveynlerin buldukları noktadan alınıp hedeflenen noktaya taşınması,
- \* Onların var olan potansiyellerini harekete geçirme ve dolayısıyla en iyiyi gerçekleştirmeye yönlendirip, bireysel verimliliği artırmaya, onlara öz güven kazandırmaya, kişisel performanslarını ön plana çıkarmaya, onların istenilen performansa ulaşması için planlı bir gelişim ilişkisi kurmaya yönelik çalışmalar yapmak,
- \* Onların sorunları karşısında ne yapmaları gerektiği ile ilgili farkındalıklar yaratarak gelişim sürecine katkıda bulunulması,
- \* Sağlıklı nesiller yetiştirerek hem onlara hem tüm dünya insanlığına katkıda bulunmayı hedeflenmiştir.

Refugee Parents  
Education Project

# Projenin Çıktıları Nelerdir?

- \* IO1 İHTİYAÇ ANALİZ RAPORU
- \* IO2 WEB PLATFORM
- \* IO3 EĞİTİM MODÜLÜ

Refugee Parents  
Education Project

# Çıktıların ilgili sektör/sektörler bakımından önemi nedir?

Fikri çıktılarımız mültecilere doğrudan veya dolaylı olarak hizmet veren kamu-özel sektör kurum ve kuruluşlarının mülteciye yeni eğitimsel yaklaşımlar ve uygulamalar kazanması açısından önemlidir.

**Diğer yandan bu alanda yapılacak yeni çalışmalara ilham vermektedir.**

Refugee Parents  
Education Project

# Proje ve projenin çıktıları yukarıda bahsedilen ihtiyacı nasıl karşıladı?

## IO1 İhtiyaç Analiz Raporu:

*Proje kapsamında mülteci ailelere yönelik bir eğitim modülü hazırlanmıştır. Bu amaçla daha önce spesifik bir hedef kitle olarak görülmeyen mülteci anne ve babaların ihtiyaçlarının tespit edilmesi amacıyla bu analiz raporuna ihtiyaç duyulmuştur. Analiz raporu ülkemiz ve partner kuruluşların ülkelerinin de konu ile ilgili bilgilerini ve mevcut durumunu içermiş olduğundan evrensel bir politika metni olarak da ortaya çıkmıştır.*

Bu analiz raporu için bir anket çalışması yapılmış olup, daha önce uygulanmamış bir ihtiyaç tespiti aracı olarak projenin hedef kitlesi olan mülteci ailelere ulaştırılmıştır. Böylece mülteci ebeveynlerin sorumlu oldukları çocukların eğitim süreçleri sırasında kendilerinin karşılaştıkları sorunların tespit edilmesi sağlanmıştır.

Ayrıca Anket analiz raporu bu doğrultuda ebeveynlere yönelik hazırlanan eğitim modülü için rehber olmuştur. Diğer yandan yerel ve ulusal düzeydeki karar alıcılar için de politika belirlemede önemli bir analiz raporudur. Mültecilik, ailelerin sosyal entegrasyonu, sosyal adaptasyon ve uyum süreçleri evrensel bir sorun olarak karşımıza çıktığı için proje ortağı ülkelerimizde de aynı çalışmalar yapılmıştır.



# IO2 Web Platform Hakkında

## IO2 Bu web platformu:

Web platform, projemiz için sanal bir proje ofisi görevi görmüş ve proje ortakları için aynı zamanda sanal bir yönetim ve arşivleme aracı olmuştur. Proje formunda tasarlanan yapıya uygun olarak bu web platformu, proje ile ilgili çıktıların paylaşılması ve proje fikri çıktılarının yaygınlaştırılması için kullanılan bir araç olmuştur.

Hazırlanan web platform, bir web sitesini oluşturan dinamik web sayfalarını oluşturmak için kullanılan bazı programlama dilinde yazılmış bir kod koleksiyonuydu. İçerik Yönetim Sistemi (CMS) temellidir. Arka planda proje ortakları için yönetim paneli bulunmaktadır ve 6 dilde hazırlanmıştır. Platform aynı zamanda mobil olarakta uyumlu ve cep telefonlarından ulaşılabilir. Bu yolla proje ortaklarına Mobil web site ara yüzlerini, SEO ayarlarını yapmalarını, yazı, video, resim gibi bağlantı oluşturup veya sisteme yükleyip diledikleri kadar ek sayfa oluşturmalarını sağlamaktadır.

Refugee Parents  
Education Project

# IO3 Eğitim Modülü Hakkında

## IO3 Eğitim Modülü:

*Mültecilerin toplumla iletişiminin dolayısıyla uyum ve adaptasyon sürecinin güçlendirilmesini ve sürecin sağlıklı sürmesini sağlayacak önemli/ bazı empatik yaklaşımlarla duygusal boyutun güçlendirilmesi yöntemlerinin aranmasını amaçlamıştır.*

Eğitim Modülü,

- \* Mülteci ebeveynler ile okul (müfredat, yönetim kademesi ve öğretmenler) arasındaki
- \* Mülteci ebeveynler ile diğer ebeveynler arasındaki
- \* Mülteci ebeveynler ile çocukları arasındaki uyum ve iletişim maksimum derecede iyileştirilmesine katkıda bulunmuştur. Ayrıca Mülteci ebeveynler sorunlar karşısında çözüm üretebilen özgüven ve aidiyet duygusunu geliştirmiş bireyler olarak ortak yaşama katkıda bulunmaya başlamıştır.

Refugee Parents  
Education Project

# Kazanımlar ve LTT Faaliyeti

IO1 Analiz raporu çalışmalarımıza ve dolayısıyla eğitim modülümüzün oluşturulmasına doğrudan katılan mülteci ebeveynlerin aidiyet duygusu arttırılırken sosyal dışlanma duyguları minimum düzeye indirilmiştir. Eğitim modülü uygulama çalışmalarına katılan ebeveynler çocuklarına verilen eğitimin niteliğini hem takip etme hem de sürece doğrudan katılma isteği duymaya başlamıştır. Böylece eğitim sorunlarının çözülmesine, eğitimin iyileşmesine ve kalitesine katkıda bulunan ebeveynler, çocuklarının eğitim süreçlerinde eskisinden daha fazla rol almaya başlamıştır. Bu sonuç toplumsal uyum ve adaptasyon sürecini hızlandırmaya yönelik hedeflerimize oldukça büyük bir uygunluk teşkil etmiştir. Nitekim mülteci ebeveynler aynı toplumun birer unsuru olarak bizlerle beraber eğitim sorumluluklarını yüklenerek ve kendi geleceklerini şekillendirme imkânı bulmuşlardır.

**LTT FAALİYETİ:** Eğitim modülü tanıtımı ve uygulaması için Gaziantep'te ulus ötesi bir LTT faaliyeti gerçekleştirilmiştir. Bu LTT faaliyetine yerel paydaşlarımız da katılımcı göndermiştir. Bu eğitici eğitimi sayesinde eğitim modülümüz hem proje ekibimiz hem ortaklarımız tarafından uygulanmış ve bu süreçte bahsi geçen ülkeler aracılığıyla tanıtıldığı için mültecilik sorunuyla karşı karşıya kalan tüm ülkelerin dikkatini çekmiştir. Aynı zamanda birçok dilde ve İngilizce olarak hazırlandığı için filolojik bir sıkıntı yaşamadan isteyen ülkeler tarafından kullanılmaya hazır hale getirilmiş ve sürdürülebilirliği sağlanmıştır. Eğitim modülümüz yerel ortaklarımızdan Gaziantep Aile Çalışma Sosyal Hizmetler Müdürlüğü, Kızılay tarafından da etkin bir şekilde kullanıldığı için ülkemiz ve bölgemizde de geniş kitlelere ulaşma fırsatı yakalamıştır. Aynı zamanda eğitim modülümüz bir kitapçık haline getirilmiş ve e-pdf şeklinde paylaşılmış olup transfer edilebilme potansiyeli oldukça artmıştır.

# Bu çıktıları hangi sektörlerde kullanılabilir?

## Bu çıktıları,

- \* Ana çalışma alanları mülteci ve çocuk/ yetişkin eğitimi olan sivil toplum kuruluşları, kamu ve özel sektörden kurum ve kuruluşlarca (sürekli eğitim merkezlerince ya da birimler düzeyinde);
- \* Bu alanda akademik çalışma yapmak isteyen akademisyenler, yükseköğretim öğrencilerince,
- \* Bu sektörde çalışmayı arzu eden/ çalışan öğretmen ve uzmanlarca,
- \* Politika reformuna destek sürecinde karar alıcılar için referans çıktıları olarak kullanılabilir.

# Hangi faaliyet alanlarında iştigel eden kurumlar, nasıl kullanabilir?

IO1 mülteci ebeveynlerin çocuklarının eğitimleri sırasında yaşadıkları sorunlar ve bu sorunlar karşısında çözümsel yaklaşımını içeren bir rapor olduğu için tüm karar alıcılar ve eğitim kurumlarının programlarını oluştururken rehber olarak kullanılabilir.

Bu kapsamda Belediyelerin sürekli eğitim merkezleri ve sosyal toplum merkezleri, AÇSHM'lerin sürekli eğitim merkezleri, İl Göç İdaresi Müdürlükleri ve Milli Eğitim Müdürlükleri tarafından kullanılabilir.

IO3 bir eğitim modülü olduğu için ayrıca, bahsi geçen kurumların sürekli eğitim merkezlerinde uygulanabilir. Milli Eğitim Müdürlüklerine bağlı okulların rehberlik birimleri tarafından velilere yönelik seminer çalışmalarında doğrudan uygulanabilir.

Refugee Parents  
Education Project

Çıktıların etkili ve yaygın kullanılması için mevzuat, altyapı, uygulama gibi revizyonlara, düzenlemelere ihtiyaç var mıdır?

Bu çıktılar her kurumun ihtiyaçlarına yönelik şekilde eğitim modülü uygulamaları saatlerinde ve katılımcı sayılarında çeşitli değişiklikler yapılarak planlanabilir. Ayrıca isteyen kurumlarla üniversitemiz arasında yapılacak protokol anlaşmalarıyla isteyen kurumlarda yapılacak eğitici eğitimlerinden sonra uygulanabilir.

**Refugee Parents  
Education Project**

Çıktılar yerelde ve ulusal düzeyde hangi kurumlar tarafından yaygınlaştırılabilir?

İl Milli Eğitim Müdürlükleri, Belediyeler, AÇSHM'ler İl Göç İdaresi Müdürlükleri, Kızılay Toplum Merkezleri, Sosyal Toplum Merkezleri ve STK'lar tarafından yaygınlaştırılabilir.

**Refugee Parents  
Education Project**

# Çıktıların sürdürülebilirliğinin sağlanması ve politika geliştirme sürecine katkı sağlayabilmesi için öneriler nelerdir?

Mültecilere hizmet veren ve çeşitli eğitim imkanları sunan kurumların eğitim kadrosuna yapılacak eğitici eğitimleri sayesinde eğitim modülümüzün uygulama şansı çok daha geniş kitleler arasında artacak olup bu da eğitim modülümüzün sürdürülebilirliğini sağlamış olacaktır.

Ayrıca ilgili bakanlıkça tüm Türkiye'deki sürekli eğitim merkezlerinde yaygınlaştırılması ve kullanılması için süreç takip edilmektedir. Bu süreç proje ortağı ülkelerde de aynı şekilde takip edilmektedir.

## Refugee Parents Education Project





Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Dinlediğiniz için teşekkür ediyorum...  
[capan@gantep.edu.tr](mailto:capan@gantep.edu.tr)

